

# 高雄市 111 年度原住民族語教學支援工作人員認證專業培訓 研習計畫

## 壹、計畫依據

- 一、教育部國民及學前教育署補助辦理原住民族教育要點。
- 二、教育部「國民中小學教學支援工作人員聘任辦法」。
- 三、教育部十二年國民基本教育領域課程綱要。
- 四、國教署補助 111 上半年暨 111 學年度補助各地方政府原住民族教育資源中心計畫。

## 貳、研習目的

- 一、配合《國民教育法》、《原住民族教育法》與《12 年國教課綱》，鼓勵協助中小學教師進行台灣原住民族語教育之相關教材研發工作。
- 二、因應教師專業發展與強化教師族語教學能力，培養現職教師以多元文化發展課程設計能力。
- 三、以原住民族群文化與語言教學個案討論，引導教師學習多元族語教學的提升，培養多語言教育的能力與素養。

## 參、辦理單位：

- 一、指導單位：教育部
- 二、主辦單位：高雄市政府教育局。
- 三、承辦單位：高雄市教育局原住民族教育資源中心。
- 四、協辦單位：高雄市小港區二苓國民小學

## 肆、執行期程及全國教師在職進修資訊網研習代碼：

- 一、課程內容與期程：
  - (一)十二年國民基本教育原住民族語文課程綱要簡介；  
講師：哈寶兒·瓦它老師；  
時間：6月11日(六)08:40~10:10。
  - (二)族語教學法；講師：林惠茹老師；  
時間：6月11日(六)10:30~12:00。
  - (三)原住民族文化融入教學課程；講師：田聖愛主任、蘇元媚主任；  
時間：6月11日(六)13:00~14:30。
  - (四)族語教案實作；講師：張小芳老師、宋麒麟主任；  
時間：6月11日(六)14:40~16:20。
  - (五)班級經營及正向管教、性別平等教育初探；  
講師：瑪達拉·達努巴克老師；  
時間：6月12日(日)08:40~10:10。
  - (六)原住民族語詞彙及構詞；  
講師：打亥·伊斯南冠校長等專家學者們；

時間:6月12日(日)10:30~16:20。

(七)課程教案設計原則;講師:呂美琴教授;

時間:6月18日(六)08:40~10:10。

(八)族語教材編輯原理;講師:里苾荷·瓦力思老師;

時間:6月18日(六)10:30~12:00。

(九)原住民族語書寫系統與語音系統;

講師:打亥·伊斯南冠校長等專家學者們;

時間:6月18日(六)13:00~16:20。

(十)原住民族語法結構;講師:打亥·伊斯南冠校長等專家學者們;

時間:6月19日(六) 08:40~16:20。

(十一) 族語教學觀摩與實習;講師:達妮芙·伊斯坦大校長;

時間:6月25日(六)08:40~12:00。

(十二) 教學認證評量:線上筆試測驗;講師:達妮芙·伊斯坦大校長;

時間:6月25日(六)13:00~14:20。

二、全國教師在職進修資訊網研習代碼: 3448262

#### 伍、研習地點:

GOOGLE MEET線上會議室

#### 陸、實施對象

一、以取得原住民族語言能力認證測驗高級以上合格證書且欲擔任族語老師者優先錄取。

二、教學支援工作人員、專職族語老師、語言推廣人員。

三、每場次約 25 人。全程參與者如實核發研習時數。

#### 柒、研習內容:研習課程表(如附件一)

#### 玖、報名事項

一、線上研習名額 25 名。

二、活動報名時間:自即日起至6月3日止至全國教師在職進修網

(<http://inservice.edu.tw/>)完成報名。以報名先後順序錄取,額滿為止,不開放未報名人員參與課程。

三、原定研習日期若發生疫情變化,則配合相關政策調整辦理(公布於本中心官網:<https://affairs.kh.edu.tw/2134>);若遇颱風天停班以延期一週辦理為原則。後續變更另行通知。

四、研習證明:

(一)必須全程參與研習,始核發研習時數。

(二)欲申請教學支援人員研習合格證書者,請於**報名截止前**填寫申請表(如附件二、三)資料並備妥相關證件一式3份;報名資料一律採「郵寄掛號」或「親送」方式送原教中心辦理報名及資格審查;資料缺

漏未於期限內補正或資格不符者，不受理報名。

1. 時間：即日起至111年6月3日止，郵寄者以郵戳為憑，親送者須於當日17時前送達。

2. 所需資料：以下資料送件後不予退還，如有需要請逕留存副本。

(1) 國民身份證正反面【影本1份】。

(2) 認證資格相關證明文件【影本1份】。

(3) 最高學歷證件【影本1份】。

(4) 認證報名表(附件二)【簽章正本1份】。

(5) 切結書(附件三)【簽章正本1份】。

3. 送件住址:81252高雄市小港區立群路6號

高雄市政府教育局原住民族教育資源中心收

(封面註明:申請族語認證研習證明)。

(三)認證資格：

具中華民國國籍之民眾，取得原住民族委員會中華民國一百零二年十二月三十一日以前核發之原住民族語言能力認證考試合格證書，或一百零三年一月一日以後核發之原住民族語言能力認證測驗高級以上合格證書者。

五、聯絡窗口：

高雄市政府教育局原住民族教育資源中心 07-8061622 林曉瑩老師

E-mail:[khierc@mail.zlps.kh.edu.tw](mailto:khierc@mail.zlps.kh.edu.tw)

拾、注意事項：

一、請於各場次課程開始前 20 分鐘完成報到；視訊研習課程採 GOOGLE MEET 視訊會議形式辦理，於研習前一日，將視訊會議之代碼及連結寄至「全國教師在職進修網」所留下之電子郵件信箱。

二、為維護研習教師之權益，研習期間應自行確認網路、視訊鏡頭、麥克風之可使用性，缺少任一設備者，將無法參加研習。

壹拾壹、附則：

一、取得本市 111 年度本原住民族語教學支援工作人員認證合格證書者，將提供本市公私立國中小學校辦理教學師資遴選及其他族語教學工作推動使用。

二、外縣市人員欲報名參加本認證培訓者，請先自行詢問所屬縣市政府是否同意採認本市認證之原住民族語教學支援工作人員資格。

三、其餘未盡事宜，皆依教育部及相關單位頒佈之最新法規辦理，其他相關訊息請隨時參閱教育局網站最新公告。

壹拾貳、預期效益：

- 一、配合新課綱實施，培育本市原住民語文合格師資，解決師資之困境。
- 二、族語教師學習族語教學之基本學理，培養文化教育能力與素養。

壹拾參、本計畫經教育局核准後實施，修正時亦同。

【附件一】原住民族語教學支援工作人員認證專業培訓增能研習 課程表

| 原住民族語教學支援工作人員認證專業培訓 研習課程表 |                    |             |                           |                       |
|---------------------------|--------------------|-------------|---------------------------|-----------------------|
| 場次                        | 日期                 | 時間          | 課程內容                      | 講師                    |
| 一                         | 6月11日<br>(六)<br>線上 | 08:30-08:40 | 報到                        |                       |
|                           |                    | 08:40-10:10 | 十二年國民基本教育<br>原住民族語文課程綱要簡介 | 哈寶兒·瓦它老師              |
|                           |                    | 10:10-10:20 | 休憩                        | 原教中心                  |
|                           |                    | 10:30-12:00 | 族語教學法                     | 台中市原教中心<br>林惠茹老師      |
|                           |                    | 12:00-13:00 | 午休                        | 原教中心                  |
|                           |                    | 13:00-14:30 | 原住民族文化融入教學課程              | 興中國小田聖愛、<br>蘇元媚主任     |
|                           |                    | 14:30-14:40 | 休憩                        | 原教中心                  |
|                           |                    | 14:40-16:20 | 族語教案實作                    | 張小芳老師、<br>宋麒麟主任       |
| 二                         | 6月12日<br>(日)<br>線上 | 08:40-10:10 | 班級經營及正向管教、性別平等教育初探        | 高雄市學諮中心<br>瑪達拉·達努巴克老師 |
|                           |                    | 10:10-10:20 | 休憩                        | 原教中心                  |
|                           |                    | 10:30-12:00 | 原住民族語詞彙及構詞                | 待聘                    |
|                           |                    | 12:00-13:00 | 午休                        | 原教中心                  |
|                           |                    | 13:00-14:30 | 原住民族語詞彙及構詞                | 待聘                    |
|                           |                    | 14:30-14:40 | 休憩                        | 原教中心                  |
|                           |                    | 14:40-16:20 | 原住民族語詞彙及構詞                | 待聘                    |

|   |                             |             |                     |                    |
|---|-----------------------------|-------------|---------------------|--------------------|
| 三 | 6 月<br>18<br>日<br>(六)<br>線上 | 08:40-10:10 | 課程教案設計原則            | 屏東大學<br>呂美琴教授      |
|   |                             | 10:10-10:20 | 休憩                  | 原教中心               |
|   |                             | 10:30-12:00 | 族語教材編輯原理            | 發祥國小<br>里苾荷・瓦力思老師  |
|   |                             | 12:00-13:00 | 午休                  | 原教中心               |
|   |                             | 13:00-14:30 | 原住民族語書寫系統與語音系統      | 待聘                 |
|   |                             | 14:30-14:40 | 休憩                  | 原教中心               |
|   |                             | 14:40-16:20 | 原住民族語書寫系統與語音系統      | 待聘                 |
| 四 | 6 月<br>19<br>日<br>(日)<br>線上 | 08:40-10:10 | 原住民族語語法結構           | 待聘                 |
|   |                             | 10:10-10:20 | 休憩                  | 原教中心               |
|   |                             | 10:30-12:00 | 原住民族語語法結構           | 待聘                 |
|   |                             | 12:00-13:00 | 午休                  | 原教中心               |
|   |                             | 13:00-14:30 | 原住民族語語法結構           | 待聘                 |
|   |                             | 14:30-14:40 | 休憩                  | 原教中心               |
|   |                             | 14:40-16:20 | 原住民族語語法結構           | 待聘                 |
| 五 | 6 月<br>25<br>日<br>(六)<br>線上 | 08:40-10:10 | 族語教學觀摩與實習<br>相關案例分享 | 圓富國中<br>達妮芙・伊斯坦大校長 |
|   |                             | 10:10-10:20 | 休憩                  | 原教中心               |
|   |                             | 10:30-12:00 | 族語教學觀摩與實習<br>相關案例分享 | 圓富國中<br>達妮芙・伊斯坦大校長 |
|   |                             | 12:00-13:00 | 午休                  | 原教中心               |
|   |                             | 13:00-14:30 | 教學認證評量:線上筆試測驗       | 圓富國中<br>達妮芙・伊斯坦大校長 |

## 【附件二】

## 高雄市 111 年度原住民族語教學支援工作人員認證專業培訓報名表

編號：

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                |        |         |               |                                                          |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------------------------------------------------|
| 姓 名             |                                                                                                                                                                                                                                                                | 性<br>別 |         | 出<br>生        | 年      月      日                                          |
| 身份證字號<br>(護照號碼) |                                                                                                                                                                                                                                                                | 地<br>址 |         |               |                                                          |
| 電 話             | 日：                      夜：                      行動：                                                                                                                                                                                                            |        |         |               |                                                          |
| E-mail          |                                                                                                                                                                                                                                                                |        |         |               |                                                          |
| 個人資料授權同意        | 通過本培訓後， <input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 不同意 授權個人資料(含姓名、電話及認證語別)由本府提供予學校或各原住民族語言文化推動相關單位，進行族語授課聘任及其他推廣活動之用途。                                                                                                                               |        |         |               |                                                          |
| 最高學歷            | 畢業學校                                                                                                                                                                                                                                                           | 系 所    | 修業起迄年月  | 日 ( 夜 )<br>間部 | 證書字號                                                     |
|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                |        |         |               |                                                          |
| 相關 ( 教學 )<br>經歷 | 服務單位                                                                                                                                                                                                                                                           | 擔任職務   | 工作(教學)性 | 服務期間          | 備 註                                                      |
|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                |        |         |               |                                                          |
| 繳驗證件<br>(請打 V)  | <input type="checkbox"/> 國民身份證· <input type="checkbox"/> 畢業證書·<br><input type="checkbox"/> 教師證· <input type="checkbox"/> 切結書<br><input type="checkbox"/> 資格證明文件(概述)：<br><input type="checkbox"/> 經歷證明文件 <input type="checkbox"/> 其他證件 (                      ) |        |         |               | 報<br>名<br>人<br>簽<br>章                                    |
| 資格審查            | <input type="checkbox"/> 合格· <input type="checkbox"/> 不合格      委員簽名：                                                                                                                                                                                           |        |         |               | <input type="checkbox"/> 通過 <input type="checkbox"/> 不通過 |
| 筆試成績            | <input type="checkbox"/> 合格· <input type="checkbox"/> 不合格      委員簽名：                                                                                                                                                                                           |        |         |               | <input type="checkbox"/> 通過 <input type="checkbox"/> 不通過 |
| 是否核發證書          | <input type="checkbox"/> 合格，證書編號_____ 簽名：<br><input type="checkbox"/> 不合格                                                                                                                                                                                      |        |         |               |                                                          |
| 備註              | 一、完成五日研習課程並通過測驗(達 80 分以上)者，方發給原住民教學支援人員研習合格證書。<br>二、未盡事宜請洽高雄市原住民族教育資源中心林曉瑩老師，電話：07-8061622。                                                                                                                                                                    |        |         |               |                                                          |

【附件三】

切 結 書

立切結書人 (申請人姓名) 報名參加「高雄市 111 年度原住民族語教學支援工作人員認證專業培訓」，已詳閱認證培訓作業內容，茲切結下列事項：

一、所附證件正本與影印相符，如有不實本人願負相關法律責任並無異議放棄認證通過及應聘資格。

二、如所附為外國學歷證件，經教育部國外學歷查證要點規定查證有不符或不予認定情事時，本人無條件放棄認證通過及應聘資格。

此 致

高雄市政府教育局原住民族教育資源中心

立切結書人： (簽名)

身份證字號：

住 址：

中 華 民 國                      年                      月                      日